

Dimension: 85 x 140 mm

OUTSIDE



NEED HELP?

BESON D'AIDE? | ¿NECESITA AYUDA? | BENÖTIGEN SIE HILFE? | HAI BISOGNO DI AIUTO? | YARDIMA MI İHTİYACINIZ VAR? | POTRZEBUJĘ POMOCY? | PRECISA DE AJUDA? | НУЖНА ПОМОЩЬ? | 助けが必要ですか? | 도움이 필요하십니까? | 需要幫助? | 需要帮助?

Manufacturer: 7365 Mission Gorge Rd. Ste. G San Diego, CA 92120, USA +1 858 268 1800 support@satechi.com www.satechi.net

UK Representative: Chemical Inspection and Regulation Service UK Ltd. Unit 536, Salisbury House London Wall, London, EC2M 5SQ +44 20 3289 6395

EU Authorized Representative: Chemical Inspection and Regulation Service Limited CIRS, Regus Harcourt Centre Dublin, Ireland, D02 HW77 +353 1 477 3710

IMPORTANT

IMPORTANT | IMPORTANTE | WICHTIG | IMPORTANTE | ÖNEMLİ | WAŻNY | IMPORTANTE | БАЖХО | 重要 | 중요한 | 重要訊息 | 重要信息

• The keypad layout function is based on iOS and macOS default settings. The output might differ for different OS.

• La fonction de disposition du clavier est basée sur les paramètres par défaut de iOS et macOS. La sortie peut différer selon le système d'exploitation.

• La función de diseño del teclado se basa en la configuración por defecto de iOS y macOS. La salida puede ser diferente para diferentes sistemas operativos.

• Die Tastaturlayoutfunktion basiert auf den Standardeinstellungen von iOS und macOS. Die Ausgabe kann bei anderen Betriebssystemen abweichen.

• La funzione di layout della tastiera si basa sulle impostazioni predefinite di iOS e macOS. L'output potrebbe essere diverso a seconda del sistema operativo.

• Tuş takımı düzeni işlevi, iOS ve macOS varsayılan ayarlarını temel alır. Çıktı, farklı işletim sistemleri için farklılık gösterebilir.

• Funkcja układu klawiatury jest oparta na domyślnych ustawieniach iOS i macOS. Wyniki mogą się różnić w zależności od systemu operacyjnego.

• A função de layout do teclado é baseada nas configurações padrão do iOS e macOS. A saída pode ser diferente para diferentes sistemas operativos.

• Функция раскладки клавиатуры основана на настройках iOS и macOS по умолчанию. Для разных ОС вывод может отличаться.

• キーボードのレイアウト機能は、iOSおよび macOS の初期設定に基づきます。OSが異なる場合、出力が異なる場合があります。

• Кіпедт 레이아웃 기능은 iOS 및 macOS 기본 설정을 기반으로 합니다. 출력은 OS마다 다를 수 있습니다.

• 鍵盤布局功能基於 iOS 和 macOS 默認設置。對於不同的操作系統，輸出可能會有所不同。

• 鍵盤布局功能基于 iOS 和 macOS 默认设置。对于不同的操作系统，输出可能会有所不同。

• To preserve battery life, the keypad will enter sleep mode automatically after ~1 hour of inactivity.

• Pour préserver la durée de vie des piles, le clavier passe automatiquement en mode veille après ~1 heure d'inactivité.

• Para preservar la vida de la batería, el teclado entrará en modo de reposo automáticamente después de ~1 hora de inactividad.

• Um die Batterie zu schonen, schaltet die Tastatur nach ca. 1 Stunde Inaktivität automatisch in den Ruhemodus.

• Per preservare la durata della batteria, la tastiera entra automaticamente in modalità sleep dopo ~1 ora di inattività.

• Pil ömrünü korumak için tuş takımı ~1 saat işlem yapıldığında otomatik olarak uykü moduna girecektir.

• Aby zachować żywotność baterii, klawiatura automatycznie przejdzie w tryb uspienia po ~1 godzinie bezczynności.

• Para preservar a duração da bateria, o teclado entrará automaticamente em modo de repouso após ~1 hora de inatividade.

• Для сохранения ресурса батареи клавиатура автоматически переходит в спящий режим после ~1 часа бездействия.

• 電池寿命を保つため、キーボードは1時間以上使用しないと自動的にスリープモードになります。

• 배터리 수명을 보존하기 위해 ~1시간 동안 사용하지 않으면 키패드가 자동으로 절전 모드로 들어갑니다.

• 為延長電池壽命，約 1 小時不活動後，鍵盤將自動進入睡眠模式。

• 为延长电池寿命，约 1 小时不活动后，键盘将自动进入睡眠模式。

Keep away from water and other liquids.

• Tenir à l'écart de l'eau et d'autres liquides.

• Mantener alejado del agua y otros líquidos.

• Von Wasser und anderen Flüssigkeiten entfernt halten.

• Tenere lontano da acqua e altri liquidi.

• Su ve diğer sıvılardan uzak tutun.

• Przechowywać z dala od wody i innych płynów.

• Mantenha longe de água e outros líquidos.

• Беречь от воды и других жидкостей.

• 水などの液体で濡らさないで下さい。

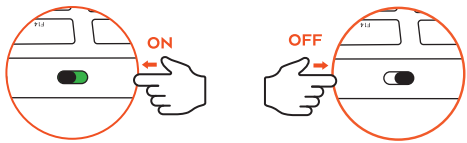
• 물이나 기타 액체에 닿지 않게 보관하세요.

• 遠離水和其他液體。

• 远离水和其他液体。

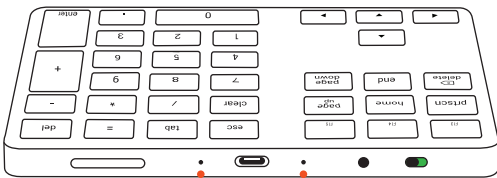
ON/OFF

MARCHE/ARRÊT | ENCENDIDO/APAGADO | EIN / AUS | ACCESO/SPENTO | AÇMA/KAPAMA | WŁ./WYŁ. | LIGA/DESliga | ВКЛ./ВЫКЛ. | オン/オフ | 켜기/끄기 | 開/關 | 开/关



LED INDICATOR

INDICATEUR LED | INDICADOR LED | LED-ANZEIGE | INDICATORE LED | LED GÖSTERGESİ | WSKAŹNIK LED | INDICADOR LED | СВЕТодиодный ИНДИКАТОР | LED 램프 | LED 指示燈 | LED 指示灯

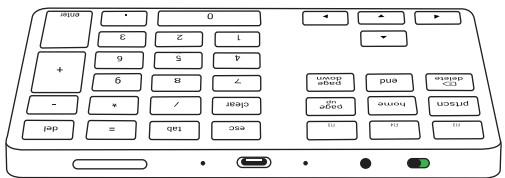


BLUE LED: PAIRING MODE BATTERY LOW

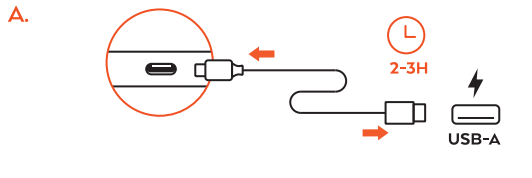
RED LED: CHARGING

CHARGING

CHARGEMENT | CARGAR | LADEN | RICARICA | ŞARJ ETME | ŁADOWANIE | CARREGANDO | ЗАРЯДКА | 充電 | 충전 | 充電 | 充電 | 充電



USB-C to USB-A CHARGING CABLE INCLUDED
CÂBLE DE CHARGEMENT USB-C À USB-A INCLUS



NOTE: Keypad will only charge via USB-C to USB-A Charging cable. Will not charge with USB-C to USB-C cable.

• Le clavier ne se chargera que via le câble de charge USB-C vers USB-A. Il ne se chargera pas avec un câble USB-C vers USB-C.

• El teclado sólo se cargará a través del cable de carga USB-C a USB-A. No se cargará con el cable USB-C a USB-C.

Data изготовления и информация о соответствии требованиям ТР ТС указаны на розничной упаковке изделия.

Data производства нанесена на стикер в формате ММ. ГГГГ, где ММ - месяц, ГГГГ - год производства.

Правила и условия установки, хранения, транспортировки, реализации и утилизации

1. Устройство не требует какой-либо установки или стабильной фиксации.
2. Хранение устройства должно производиться в упаковке в отапливаемых помещениях при температуре воздуха от +5 °C до +40 °C и относительной влажности воздуха не более 80 %. В помещениях не должно присутствовать агрессивных веществ (паров кислот, щелочей), вызывающих коррозию.
3. Перевозка устройства должна осуществляться в сухой среде.
4. Прибор требует бережного обращения, защиты от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.
5. Выключайте прибор после использования во избежание расхода лишней энергии и обеспечения безопасности.
6. Реализация устройства должна производиться в соответствии с местным законодательством.
7. Утилизация изделия должна быть осуществлена в соответствии с местными нормами и правилами переработки отходов, чтобы предотвратить нанесение потенциального вреда окружающей среде в результате неконтролируемого выброса отходов.
8. При обнаружении неисправности устройства следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр или утилизировать устройство.

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования

Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора, отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EC), следует утилизировать отдельно от не сортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования или в местные органы власти.



Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

S A T E C H I

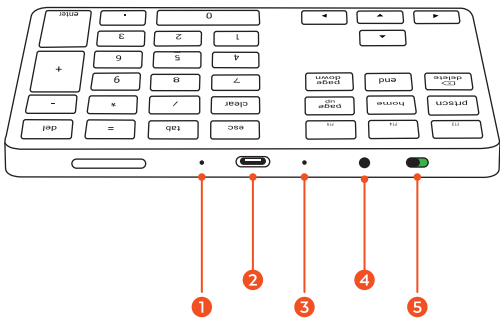
BLUETOOTH EXTENDED KEYPAD USER MANUAL



Manuel de l'utilisateur | Manual de usuario | Benutzerhandbuch | Manuale utente | Kullanım kılavuzu | Instrukcja obsługi | Manual de usuário | Руководство пользователя | ユーザーマニュアル | 사용자 매뉴얼 | 使用者說明 | 用戶說明

FUNCTIONS

FONCTIONS | FUNCIONES | FUNKTIONEN | FUNZIONI | FONKSIYONLAR | FUNKCJE | FUNÇÕES | ФУНКЦИИ | 機能 | 기능 | 功能 | 功能



1. Power & Pairing LED Indicator

Indicateur LED d'alimentation et d'appairage | Indicador LED de encendido y emparejamiento | Power & Pairing LED-Anzeige | Indicatore LED di alimentazione e accoppiamento | Güç ve Eşleştirme LED Göstergesi | Wskaźnik LED zasilania i parowania | Indicador LED de Energia e Emparelhamento | Светодиодный индикатор питания и сопряжения | 電源&ペアリングLEDインジケータ | 전원 및 페어링 LED 표시등 | 電源和配对 LED 指示燈 | 电源和配对 LED 指示灯

2. USB-C Charging Port

Port de charge USB-C | Puerto de carga USB-C | USB-C-Ladeanschluss | Porta di ricarica USB-C | USB-C Şarj Portu | Port ładowania USB-C | Porta de carregamento USB-C | Порт зарядки USB-C | USB-C 充電ケーブル | USB-C 충전 케이블 | USB-C 充電埠 | USB-C 充電端口

3. Charging Indicator

Indicateur de charge | Indicador de carga | Ladeindikator | Indicatore di carica | Şarj göstergesi | Wskaźnik ładowania | Indicador de Carregamento | Индикатор зарядки | 充電インジケータ | 충전 표시기 | 充電指示燈 | 充电指示灯

4. Bluetooth Pairing Button

Bouton d'appairage Bluetooth | Botón de emparejamiento de Bluetooth | Bluetooth-Paring-Taste | Pulsante di associazione Bluetooth | Bluetooth Eşleştirme Düğmesi | Przycisk parowania Bluetooth | Botão de pareamento Bluetooth | Кнопка сопряжения Bluetooth | Bluetoothペアリングボタン | 블루투스 페어링 버튼 | 藍牙配对按钮 | 藍牙配对按钮

5. On/Off Switch

Interrupteur Marche/Arrêt | Botón de Encendido/APagado | Ein / Aus Schalter | Interruttore "On/Off" | Açma/Kapama Düğmesi | Przełącznik On/Off | Botão Liga/Desliga | Переключатель Вкл./Выкл. | 電源スイッチ | 전원 스위치 | 開/關 | 开/关

INSIDE